

VÁROSI KÖZLÖNY

KASSA SZAB. KIR. VÁROS HIVATALOS LAPJA.

Szerkesztőség: Kassa, Városháza
I. emelet. Telefon 333.
Előfizetési díjak a városi pénztárba inté-
zendők.

Szerkeszti: RÖSSLER ISTVÁN tb. főjegyző.
Kiadja: Kassa szab. kir. város tanácsa.
Megjelenik minden hó 1-én és 15-én.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre 6.— korona
Fél évre 3.— korona
Egyes szám —.20 fillér

A VÁROSI KÖZLÖNY előfizetési ára július hó 1-től december 31-ig 3 korona. Az előfizetés megkönnyítése céljából mai számunkban postautalványt mellékelünk. Az előfizetési díjak a városi pénztárba (Városház, földszint) küldendők.

a gazdaggyűlés impozáns lefolyása és a város közönségének tapasztalt előékenysége fölött.

III.

Báró Hazai Samu honvédelmi miniszter az építendő honvédhuszár laktanya telkének megtekintése céljából folyó hó 28-án érkezett Kassára.

Ez alkalommal ismételten tapasztaltuk azt a páratlan jóindulatot, amelylyel Ő Nagyméltósága városunk közönségével szemben minden egyes alkalommal viseltetni szives volt.

Ő Excellenciája kijelentette, hogy a hadbiroság palotájának felépítését a katonai kincstár vállalja magára, hogy a kerületi parancsnokság palotájának miként való felépítése tárgyában még nem döntött és az előtérben álló honvédhuszár laktanya építési telkére nézve egy oly megoldási módot javasolt, amelynek elfogadásával nemcsak a kincstár és a város pénzügyi érdekei, hanem a város természetszerű fejlődése is a lehető legelőnyösebb megoldást fog nyerni.

Azzal a jóleső tudattal bucsuztunk el Ő Excellenciájától, hogy a honvédelmi kormány nemcsak a kincstár előnyét, hanem a városunk érdekeit is a legmesszebbmenő figyelemben részesíti és hogy a közel jövőben létesítendő laktanyák építése, ha nem is jelent a városra közvetlen jövedelemmel biztató vállalkozást, de nem is fog városunk megterhelésével jární.

IV.

A kassa-budapesti vonalon közlekedő gyorsvonatokon a III. oszt. kocsik bevezetése tárgyában folyó évi 6110—169. sz. alatt intézett feliratunkra a m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur folyó évi 39812./III. sz. alatt arról értesíti e város közönségét, hogy ama kérelmét, miszerint harmadosztályu kocsik az eddiginél több gyorsvonattal járattassanak, ez alkalommal annyiban szintén teljesítette, amenyiben a budapest-lavocznei vonalon a közvetlen lebergi csatlakozás létesítése végett bevezetett új gyorsvonatnak III. osztálylyal leendő közlekedtetését, a Budapest-Drezda közötti viszonylatban pedig egy

Polgármesteri jelentés.

Tisztelt Közgyűlés!

Az elmúlt hónapról szóló jelentésemet a következőkben terjesztem elő:

I.

Lipót Salvator cs. és kir. Főherceg Ő Fensége tüzérségi felügyelő folyó hó 12-én érkezett Kassára a helyőrségi csapatok megvizsgálása céljából. Itt tartózkodásának ideje alatt fogadta a főispán ur Ő Méltóságát és a vármegyei és városi törvényhatóság első tisztviselőit, érintkezést keresett az egyházi, katonai és polgári hatóságok fejeivel, megtekintette a királyi javító intézetet és a midőn négy napi tartózkodás után városunkat elhagyta, kifejezést adott a polgárság és katonaság között fennálló egyetértés feletti örömeinek és kijelentette, hogy a legjobb benyomással távozik körünkből.

II.

A Magyar Gazdaszövetség ez idei nagygyűlését folyó hó 18-án tartotta meg városunkban, amelyen Darányi Ignác elnök vezetésével gazdatársadalmunk számos előkelősége, a kormány részéről pedig Ottlyk Iván földmívelésügyi államtitkár vett részt.

A városunkba érkezett gazdák, akiknek számát 8000-re becsülik, nagyon mozgalmassal e mellett igazán üde és kedves képet nyújtottak.

Gondoskodtunk az elnökség és a kormány képviselőjének fogadtatásáról s mindketten örömeinknek és meglegedésüknek adtak kifejezést

I-ső, II-ik és III-ik osztályu közvetlen kocsinak járatását elrendelte.

Ezen immár keleti, déli és északnyugati viszonylatokban életbeléptetett reformnak további kiterjesztése előtt a miniszter ur tisztában óhajt lenni azzal, hogy a gyorsvonatokon már bevezetett III-ad osztályok minő befolyással vannak a forgalom emelkedésére s a pénzügyi eredményre.

V.

A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter ur folyó évi június hó 21-én 92396. szám alatt kelt leiratában örömeinek ad kifejezést a város közönségének amaz elhatározása felett, mely szerint a dóm kincstárának egyes tárgyait megőrzés végett letétül a Felsőmagyarországi Rákóczi Muzeumnak átengedte, továbbá, hogy az összes felekezetekhez felszólítást intézett, hogy műkincseiket megőrzés és kiállítás céljából szintén a muzeumban helyezték el. Egyidejűleg a miniszter ur Kassa város közönségének a muzeum érdekei iránt állandóan tanúsított gondoskodásáért meleg köszönetet nyilvánított.

Ezzel kapcsolatosan bejelentem, hogy a kassai református egyházközség tanácsa folyó hó 8-án tartott ülésében elvileg kimondotta, miszerint a tulajdonában levő egyházi műkincseket a Felsőmagyarországi Rákóczi Muzeum felépítendő új palotájában közelebbről meghatározandó módozatok mellett kiállítani hajlandó. A tanács a kassai református egyházközség presbiteriumának imént említett elhatározásáért elismerését és köszönetét nyilvánította.

VI.

A m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur folyó évi 35676/III. 2. szám alatt kelt leiratában értesítette a kassai villamos közuti vasut részvénytársaságot, miszerint Kassa város tanácsa állásfoglalásának flgyelembe vételével nem tekinthet el azon engedélyezési feltétel érvényesítésétől, hogy amennyiben a kassai közuti vasut tartalékalapja a közuti vasut részvényeiből alkottatik meg, úgy a finanszírozó köteles legyen azokat felhasználás esetén bármikor teljes névértékben készpénzen átvenni. Erre való tekintettel a bemutatott s a kassai villamos közuti vasut építésére vonatkozó szerződést a fenti kiegészítéssel a kereskedelmi miniszter ur tudomásul vette.

VII.

Jelentem, hogy a kassa-vidéki és ladnabélai erdőgondnokságnak a Béla völgyére hajló jegenye fenyő széldöntvényeiből az 1913. évi január hó 1-től 1914. évi július hó 1-ig kitermelhető mintegy 500 tömörköbméter jegenye fenyő bányafa eladása tárgyában a Salgótarjáni kőszénbánya r. t. budapesti céggel megkötött szerződést a tanács elfogadta, jóváhagyta s azt az ily irányu záradékkal ellátta.

VIII.

Bejelentem, hogy a városi tanács azt a szerződést, mely szerint Sebesi Vilmos cég a kassai villamos közuti vasut által forgalomba helyezendő 18 darab motorkocsiján, 10 darab pótkocsiján, 6 darab teherkocsiján, továbbá a várócsarnokok felületein elhelyezendő hirdetésekért a közuti vasut üzembehelyezésének napjától számított 6 éven át a közuti vasut r. t.-nak 1400 K-át a városi hirdető vállalatnak pedig engedélydíj fejében ezen összeg 40%-át vagyis évi 560 koronát tartozik fizetni, továbbá, hogy a kocsi állománynak időközi megsaporodása esetén a közuti vasut r. t. részére minden további személyszállító motorkocsi után évente 60 koronát és minden személyszállító pótkocsi, valamint teherkocsi után évente 30 koronát, a városi hirdető vállalatnak pedig ezen összegnek 40%-át tehát motorkocsi után 24 koronát és pótkocsi, valamint teherkocsi után 12 koronát tartozik fizetni s hogy mindezen összegek fizetésére úgy a közuti vasut r. t.-gal, mint pedig a városi hirdető vállalattal szemben félévi előzetes részletekben vállalt kötelezettséget a tanács tudomásul vette és a szerződésnek bemutatott két másolati példányát a jóváhagyási záradékkal ellátta.

IX.

Bejelentem, hogy a tanács a „Városi Közlöny“ szerkesztését folyó évi március hó 15-től Rössler István I. oszt. aljegyző, tb főjegyzőre bizta.

X.

A fővárosi lapokból értesültünk arról, hogy a Magyar Acélárugyár részvénytársaság nagyobb forgalmu vidéki városban ipartelepét óhajt létesíteni. A részvénytársaság igazgatóságával folytatott tárgyalás során azonban arról győződünk meg, hogy a különben 200 munkást foglalkoztató ipartelepnek Kassán való felállítása aránytalanul nagy terheket róna a városra.

Kérnek ugyanis 1. 40 hold telket, 2. kéri a víz beszerzéséről és kanalizációról való gondoskodást, 3. iparvágány építésének a lehetőségét, 4. 15 évi pótdómentességet, 5. az állami adómentesség kieszközlése körül a város támogatását, és végül 6. esetleg subvenciót. A gyárnak csak 200 munkása lenne, de ezek olyan magas fizetést élveznének, hogy évi keresetük 350.000 koronára rug.

XI.

A Tekintetes Közgyűlés folyó évi június hó 6-án 9201/1913. kgy. szám alatt hozott amaz elhatározásáért, mely szerint a X. Kereskedelmi Oktatásügyi Nemzetközi Kongresszus és VII. Nemzetközi Közgazdasági Tanfolyam résztvevőinek Kassa városát is meglátogató csoportját megvendégeli és részükre Kassa városáról szóló német nyelvű utmutatókat és képes levelezőlapokat rendelkezésre bocsát, a szervező bizottság meleg köszönetét nyilvánítja.

XII.

Éder Gyula budapesti lakos festőművész folyó hó 18-án kelt levelében mély hálával és köszönettel fogadta a Tekintetes Közgyűlés amaz elhatározását, amelylyel őt abból az alkalmából, hogy édes atyjának Kassa város érdemes polgármesterének, Éder Ödönnek arcképét a városi közgyűlési terem számára ingyen felajánlotta, tiszteletdíjban részesíteni méltóztatott. A felajánlott összeggel a hagyaték rendezését kívánja elősegíteni.

XIII.

Jelentem, hogy Kossuth Lajos városi tanácsos a kassai butor- és faárugyár részvénytársaságnál viselt felügyelő-bizottsági elnökségről leköszönt.

XIV.

Jelentem továbbá, hogy dr. Körmendy-Ékes Lajos tanácsosnak július hó 15-től 5 heti, Karsai Károly erdőtanácsosnak július hó 15-től 6 heti, Rössler Richárd főmérnöknek 6 heti, Rozsics Jenő főszámvevőnek július hó 2-től 6 heti, Rössler István tb. főjegyzőnek augusztus hó 1-től 6 heti, dr. Nagy Géza tisztiorvosnak június 17-től kezdődőleg 3 heti, Barcs Kálmán v. főerdőmérnöknek június hó 20-tól július hó 20-ig 4 heti s később meghatározandó időben ismét 2 heti, Szabó Elemér számtisztnek pedig július hó 1-től kezdődőleg 4 heti szabadságot engedélyeztem.

XV.

Végül bejelentem, hogy a tanács tudomásul vette, miszerint Maurer Adolf kassai lakos a város udvarházának épületében bérelt üzletelyiségre vonatkozó szerződést Jaschkó Géza kassai lakosra ruházta át.

Kassa, 1913. évi június hó 29-én.

Dr. Kriebel Edgár s. k.
polgármester h.

Kassa szab. kir. város törvényhatósági bizottságának

folyó évi június hó 30-án hétfőn délután fél 5 órakor tartott

RENDES HAVI KÖZGYŰLÉSE.

TÁRGYSOROZAT:

Sorszám. Tan. szám.

- | Sorszám. | Tan. szám. | Tárgy | Előadó. |
|----------|------------------|---|--------------------------|
| 1. | 11122. | Havi jelentés | dr. Kriebel E. főjegyző. |
| 2. | 10408.
11046. | A m. kir. belügyminiszter ur, valamint a m. kir. földmivelésügyi miniszter ur leiratai, melyekben kineveztetésüket közlik, egyben a törvényhatóság támogatását kéri | dr. Kriebel E. főjegyző. |
| 3. | 10527. | Gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök ur leirata, melyben az új kormány kineveztetését közli, egyben a törvényhatóság támogatását kéri | dr. Kriebel E. főjegyző. |

Sorszám.	Tan. szám.	Előadó.
4.	7321.	A Géza-utca megnyitása céljából szükségessé vált 92.75 négyzetöl terület kisajátítása Varga Kálmán tanácsos.
5.	9380.	Grajzinger József és társai telekfelosztás engedélyezési ügyében Varga Kálmán tanácsos.
6.	10331.	Előterjesztés a köztemetői sírások munkabér felemelése tárgyában Varga Kálmán tanácsos.
7.	10631.	A forrói gazdasági építkezések tárgyában Gross Sámuel és Gross Miksa haszonbérnökkel a helyszínen megejtett tárgyalás eredménye és a jelenvolt szakértők nyilatkozata Kossuth Lajos tanácsos.
8.	5852.	Előterjesztés a Sirakova nevű mintegy 40 kat. hold területű legelőnek mesterséges öntözéssel való berendezés tárgyában Kossuth Lajos tanácsos.
9.	10752.	Előterjesztés a forrói építkezésekre már megszavazott és jóváhagyott 6550 koronán felül az időközben volt szélvihar által megrongált szeszgyári tetőzet helyreállítási költségének fedezésére még 1731 kor. 12 fillér megszavazása iránt Kossuth Lajos tanácsos.
10.	10817.	A Neuchatel aszfalttársaság részére az 1912. év folyamán végzett aszfaltozási munkálatokról kiállítandó kötelezvény dr. Körmendy-Ékes tan.
11.	10855.	A Fő-utca 106. számú háznak a Munkás-Otthon céljaira való átengedése dr. Körmendy-Ékes tan.
12.	10296.	Kövér Dezső és Jermy Hella zeneiskolai helyettes tanároknak véglegesítése dr. Körmendy-Ékes tan.
13.	9641.	A kir. jogakadémia Mensa Academica részére az eddig engedélyezett 160 kor. segélynek további 5 évre való biztosítása dr. Körmendy-Ékes tan.
14.	9718.	Komárom vármegye törvényhatóságának körirata az iskolamulasztásnak kihágássá való minősítése tárgyában dr. Körmendy-Ékes tan.
15.	11719.	Pécs szab. kir. város közönségének körlevele a beszélőlási törvény megváltoztatása tárgyában Rössler I. tb. főjegyző.
16.	5382.	Konecsni Péter és társai szebenyei zsellérek haszonbérnöknek és Mandl Manó garadnai lakosoknak ajánlata a szebenyei zsellérek által haszonbérlet, a haszonbérlet alól ez évi december hó 31-én felszabaduló 10 kat. hold szántóterület haszonbérbe vétele tárgyában Kossuth Lajos tanácsos.
17.	11064.	Rössler István tb. főjegyzőnek kérelme a hivatalos lap szerkesztéseért tiszteletdíj megállapítása iránt dr. Kriebel E. főjegyző.
18.	9103.	Németi József színházi gondnok kérelme családi pótlék szempontjából az I. osztályba leendő soroztatása iránt dr. Kriebel E. főjegyző.
19.	10170.	A felveendő lombard-kölcsönre tett ajánlatok tárgyalása dr. Kriebel E. főjegyző.
20.	10653.	Az erdőhivatali előterjesztése egy erdőgyakornoki és egy főerdővédi állás szervezése iránt dr. Kriebel E. főjegyző.
21.	9631.	A kassai villamos közuti vasut kérelme a kassabélai törvényhatósági ut egyes szakaszain szükséges támfal költségeinek megszavazása iránt dr. Kriebel E. főjegyző.
22.	1279. eln.	A város által létesített vízvezeték engedélyezési okirata értelmében a csermelyvölgyi vásárugyár vízhasználati jogának kisajátítása iránti intézkedés dr. Kriebel E. főjegyző.
23.	11063.	Sztankó Lajos városi napidíjas segély iránti kérelme dr. Kriebel E. főjegyző.
24.	10495.	Szafkó József bérkocsitulajdonos kérelme ragályos betegszállítás közben elpusztult lova árának megtérítése iránt dr. Kriebel E. főjegyző.

Sorszám.	Tan. szám.	Előadó.
25.	10572.	A kassai Önk. Tűzoltó- és Mentőegyesület parancsnokságának kérelme két tagjának a tanfolyamra kiképzés céljából történt felküldéséből kifolyólag felmerült 800 korona megtérítése iránt
26.	10775. 10972.	A X. kereskedelmi oktatásügyi nemzetközi kongresszus szervezőbizottságának megkeresése egyes levéltári és muzeumi tárgyaknak kiállítási célra leendő átengedése iránt
27.	10514.	Temesvármegye közönségének átirata a sertésvész és baromfivész elleni vérsavónak államsegélyül való kiosztása
28.	10515.	Ugyanezen vármegye közönségének átirata a Balkán államokkal kötött vám- és kereskedelmi-szerződések tárgyában
29.	10516.	Hajdu vármegye közönségének átirata a címeknek, rangoknak, rendjeleknek és kitüntetéseknek törvényhozási uton leendő eltörlése iránt
30.	10517.	Arad szab. kir. város közönségének átirata az ipari és kereskedelmi alkalmazottaknak betegség és baleset esetére való biztosításáról szóló 1907. XIX. t-c módosítása ügyében
31.	10884.	Fridrich Jenő detektív kérelme segély és 4 heti szabadság iránt
32.	10883.	Lebenszki Rezső detektív kérelme 200 kor. segély és 3 heti szabadság iránt
33.	10812.	Szagányi Károly pénztári ellenőr kérelme a IX. fizetési osztály II. fokozatába leendő besoroztatása iránt
34.	10813.	Czigler Lajos pénztári tiszt kérvénye 200 korona gyógysegély engedélyezése iránt
35.	10899.	Kemény Lajos levéltárnok kérelme 3 havi fizetésnek megfelelő előleg engedélyezése iránt
36.	10898.	Kemény Lajos levéltárnok kérelme 6 heti szabadságért
37.	10902.	A kassai ált. ipartestület kérelme évi 40 ürköbméter tűzifa segély megszavazása iránt
38.	10953.	Virág Gyula irattárnok kérelme 4 heti szabadság és 3 havi fizetési előleg engedélyezése iránt
39.	10401.	Bogoly Antal adótiszt kérelme 300 kor. fizetési előleg iránt
40.	10965.	Mitró János segédszolga kérelme segély iránt
41.	11043.	A kavics fedanyag átvételére kiküldött egy bizottsági tagsági helynek betöltése
42.	11044.	Matej Jenő adótiszt újabb kérelme egy havi fizetésének megfelelő segélyösszeg megszavazása iránt
43.	9723.	Rieffel Lajos Márton javítóintézeti ipariskolai művezető kérelme községi kötelékbe leendő felvételének kilátásba helyezése iránt
44.	10809.	Korotvicska Rezső cs. kir. szab. Ksod vasuti kocsi-kezelő kérelme községi kötelékbe leendő felvételének kilátásba helyezése iránt
45.	11055.	Lesniák János téglagyári munkás kérelme községi kötelékbe leendő felvételének kilátásba helyezése iránt

JEGYZŐKÖNYV

*Kassa szab. kir. város törvényhatósági bizottságának
1913. évi június hó 30-án megtartott rendes közgyűléséről.*

Elnök: Sziklay Ede főispán.

Jelen voltak:

Dr. Kriebel Edgár polgármester helyettes, Váczy József főkapitány, Varga Kálmán, Kossuth Lajos, dr. Körmeny-Ékes Lajos és dr. Vukovics Károly tanácsnokok, dr. Weisz Béla t. főügyész, Rössler István tb. főjegyző, Klekner Emil árvaszéki ülnök, Loósz Dezső, Göntzy János, Láng Lajos és Blanár Zoltán aljegyzők, Rozsics Jenő főszámvevő, Grega György tb. főszámvevő, Kiss János főpénztárnok, Kemény Lajos főlevéltárnok, Halász Mihály közgyám. Dr. Aczél Gyula, Adler Adolf, Adler Náthán, dr. Ákos Izsó, dr. Aranyossy Arisztid, Balló Ferenc, Beller Károly, Binder Ernő, dr. Blanár Béla, Bródy Frigyes, dr. Brósz László, Burger Lajos, Csoma Miklós, Deák Gyula, Engel Ármin, Fodor Jakab, Forgách István, Friedmann Simon, Fürst Sándor, dr. Gaiger Ignác, Ganczfried Bertalan, Gercsák Károly, Gillinger János, Grusz Frigyes, dr. Halmi Félix, dr. Halmi Béla, dr. Halmi Pál, dr. Hartmann Lajos, dr. Hercz Ignác, dr. Hevessy Károly, Jeney Károly, dr. Kaiser Sándor, Karsai Károly, dr. Kérészy Zoltán, Kiss József, Klimkovics Elemér, Kohányi Kálmán, Korláth Ferenc, Kozák János, dr. Littmann Arnold, Littmann Sándor, Matzner Samu, dr. Neményi Vilmos, dr. Neuwirth Elek, Pál Imre, Patzauer Hugó, Perényi Leó, Polacsek Manó, Rác Erő, Répászky Gyula, Richtárszky Aurél, Rupp Viktor, Steller Árpád, Scharmann Simon, Schirger Gusztáv, Széman József, Varga Bertalan, dr. Varga Kálmán, Weisz Ignác, Weisz I. Leó, Wirth József és Wirtschaftfer Pál bizottsági tagok.

11716/216. szám

1913. kgy.

Elnöklő főispán ur üdvözlővén a megjelent bizottsági tagokat,

a mai napra egybehívott rendes közgyűlést megnyitottnak jelentette ki, egyben bejelenti, hogy törvény által biztosított jogánál fogva Klekner Emil árvaszéki ülnököt tiszteletbeli tanácsnoknak nevezi ki, mit a közgyűlés éljenzéssel vett tudomásul.

Erről a kinevezett tiszteletbeli tisztviselő kivonaton értesítettik.

Jegyezte: Rössler.

11717/217. szám.

1913. kgy.

Napirend előtt dr. Kriebel Edgár polgármester helyettes bejelenti, hogy az 1881 évi XXI. t.-cz. 50. §-a értelmében a mai közgyűlés napirendjére kitzűzött tárgynak tekintendő még:

Idb. Csicsajcsuk Albert bádigos mester kérelme Kassa város községi kötelékébe leendő felvételének kilátásba helyezése iránt.

A közgyűlés e bejelentést tudomásul vette.

Jegyezte: Rössler.

11718/218. szám.

1913. kgy.

Ezután az elnöklő főispán ur előterjesztette, hogy a tárgysorozat 2. és 3-ik pontját képező két leiratot, nevezetesen Sándor János belügyminiszteri és báró Ghillány Imre v. b. t. t. földmivelésügyi minisztereknek legkegyelmesebb kinevezetésük alkalmából a törvényhatóságokhoz intézett körlevelei, valamint gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök urnak leirata, melyben az új kormány kinevezetését közli — együttesen vétessenek tárgyalás alá.

A közgyűlés ezen előterjesztést tudomásul vette.

Jegyezte: Rössler

11122/219. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott dr. Kriebel Edgár polgármester helyettes jelentése a város közigazgatásának és gazdaságának az elmúlt hónapban tapasztalt állapota felől.

A közgyűlés a jelentés tartalmát tudomásul vette.

Jegyezte: Rössler.

10408. 11046/220 szám.

1913. kgy.

Felolvasatott Sándor János belügyi és báró Ghillány Imre v. b. t. t. földmivelésügyi minisztereknek legkegyelmesebb kinevezetésük alkalmából a törvényhatóságokhoz intézett körlevelei, amelyekben a város közönségének támogatását kéri;

10527. 11173/221 szám.

1913. kgy.

továbbá felolvasatott gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök urnak ez évi június hó 11-én 3687.

M. E. szám alatt kelt leirata, amely szerint hivatali elődének Lukács Lászlónak miniszterelnöki állásáról való lemondása következtében Ő Császári és Apostoli Királyi Felsege öt folyó évi június hó 10-én kelt legfelsőbb kéziratával magyar miniszterelnökévé legkegyelmesebben kinevezni s előterjesztése folytán ugyanazon napon kelt legfelsőbb elhatározásával honvédelmi miniszterévé báró Hazai Samut, kereskedelmi miniszterévé dr. Beöthy Lászlót, igazságügy-miniszterévé dr. Balogh Jenőt, vallás- és közoktatásügyi miniszterévé dr. Jankovich Bélát újból legkegyelmesebben kinevezni, illetőleg ezen eddig is viselt állásukban megerősíteni, továbbá legmagasabb személye körüli miniszterévé báró Burián István belső titkos tanácsost, volt közös pénzügyminisztert, földmívelésügyi miniszterévé pedig báró Ghillány Imre belső titkos tanácsost, országgyűlési képviselőt, belügyminiszterévé Sándor János nyugalmazott belügyminiszteriumi államtitkárt, országgyűlési képviselőt legkegyelmesebben kinevezni és a horvát-szlavon-dalmát miniszterium ideiglenes vezetésével ugyancsak őt legkegyelmesebben megbízni méltóztatott.

Végül felolvastatott a 32. törvényhatósági bizottsági tag által e tárgyban benyújtott indítvány, valamint a tanács mint állandó választmánynak ezen indítványt elfogadásra ajánló javaslata.

A törvényhatósági bizottsági tagok által benyújtott indítványt dr. Varga Kálmán bizottsági tag hosszas beszédben megindokolván, azt elfogadásra ajánlja; míg Korláth Ferenc bizottsági tag bizalmatlansági indítványt nyújt be, amelynek elhangzása után, — s arra való tekintettel, hogy a bizottsági tagok közül 22-en névszerinti szavazás elrendelését kérték, — az elnöklő főispán ur a névszerinti szavazást elrendelte arra nézve, elfogadja-e a közgyűlés a tanács, mint állandó választmány által pártolólag beterjesztett javaslatot, igen, vagy nem? mely utóbbi esetben a Korláth Ferenc bizottsági tag által benyújtott ellenindítvány válik határozattá.

Igennel szavaztak	59-en
Nemmel szavaztak	16-an
összesen	75-en.

A szavazás ezen eredményéhez képest elnöklő főispán ur kijelentette, hogy Kassa szab. kir. város törvényhatósági bizottsága 43 szótöbbséggel a következő határozati javaslatot fogadta el:

Kassa szab. kir. város törvényhatósága bizalommal tekint az új kormány működése elé és azt az eléje tűzött feladatainak megoldásában törvényes hatásköréhez képest hazafias buzgalommal és eréllyel támogatja.

Erre az elnöklő főispán ur a közgyűlés tanácskozását 5 percre felfüggesztette.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán további intézkedés céljából kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Rössler.

7321/222. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá vétetett a Géza-utca megnyitása céljából szükségessé vált 92.75 négyszögölnyi terület kisajátítása tárgyában tett előterjesztés.

A közgyűlés e tárgyat a napirendről levette. Erről a város tanácsa az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Rössler.

9380/223. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá vétetett Grajzinger József és társai kassai lakosok kérelme telekfelosztás engedélyezése iránt.

A közgyűlés az állandó pénzügyi, jogügyi és gazdasági együttes bizottságok, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslata alapján megadja az engedélyt ahhoz, hogy Grajzinger József és neje szül. Fecske Julianna kassai lakosok a tulajdonukat képező és Kassán a Bethlen-körut 32. sz., a kassai 743. sz. tjkv.-ben 853. hrsz. alatt felvett ingatlanukat a telekkönyvi rendtartás 56. §-ának a) pontja értelmében 8 házhelyre feloszthassák, a bemutatott helyszínrajz szerint a felosztandó területen 1334/299/1910. kgy. sz. alatt megalkotott szabályrendelet rendelkezéseinek betartásával új utcát nyithassanak s az alábbiakban megszabott kikötések mellett a felosztott 8 házhelyet önálló jószágtestek gyanánt értékesíthessék.

Tartoznak folyamodók:

1. a tervrajzon feltüntetett 12 méter szélességben nyitandó új utca céljaira a saját telkükből 364 négyszögölnyi területet a városnak ingyen átengedni,
2. a városi közművek igazgatóságának 2059/1912. V. K. I. sz. költségelőirányzata szerint a létesítendő

vizvezeték költségeire	900 K
csatornázásra	1350 K
és utcarendezésre	2100 K

Összesen: 4350 K

azaz négyezerháromszázötven koronát a tanács felszólításától számított 30 nap alatt, a nyitandó új utca déli oldalán érdekelt telektulajdonosokkal egyetemlegesen 30 nap alatt Kassa szab. kir. város pénztárába befizetni.

A várost ezen költségeken felül 2250 korona, illetve a folyamodók telkén túl a jelenlegi városi

tulajdönt képező lovagló mentén létesítendő folytatólagos utca rendezési költsége címén mintegy 3000 korona fogja terhelni,

3. a felosztandó ingatlan utcai részén álló épület — mert a nyitandó utcába esik — lebontandó.

Az utcanyitással kapcsolatos telekfelosztások alkalmával az érdekelt telektulajdonosok által viselendő költségekről alkotott szabályrendelet 5. §-a szerint ezen határozat csak a telekfelosztást kérők terhére megállapított és kikötött fizetési kötelezettségek teljesítése és a nyitandó utca déli oldalán érdekelt telektulajdonosok által díjmentesen felajánlott telekrészek tényleges átengedése után válik végrehajthatóvá, a végrehajthatóságnak külön tanácsi határozattal kell elismerve lenni s a 7. §-s szerint addig, míg az összes feltételek teljesítése tanácsi határozattal elismerve nincsen, sem a telekfelosztás nem foganatosítható, sem a létesítendő új utcában való építésre az építési engedély meg nem adható.

Erről: 1. az összes iratok kapcsán s további intézkedések végett a városi tanács és 2. Grajzinger József kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Rössler.

10331/224. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá vétetett Varga Kálmán tanácsnoknak, mint temetőbiztosnak előterjesztése a köztemetőben alkalmazott sirások munkabérének felemelése tárgyában.

A közgyűlés elfogadva az együttes bizottság, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatát, a köztemetőben alkalmazott sirások munkabérét folyó évi július hó 1-től kezdődőleg évi 900 korona kezdőfizetésben állapította meg, amely munkabér a betöltött első 4 év után 1000 koronára, a második betöltött 4 év után pedig 1100 koronára emelkedik. Minthogy pedig a jelenlegi 4 rendes sirásó egyidejűleg temetőőri teendőt is végez, nevezettek az 1100 koronás osztályba, a többi 8 sirásó pedig a 900 koronás osztályba soroztattak be.

Ezzel egyidejűleg a közgyűlés úgy a köztemető, mint a Rozália sirkert részére folyó évi július hó 1-től kezdődőleg

az egyszerű sirásatásdíját 10 koronában,
 tok részére a sirásatást 12 koronában,
 padlóssal való temetésnél 14 koronában
 állapította meg, továbbá a gyermeksirhelyek, valamint a II. oszt. sirhelyek jelenlegi 4 koronás árának változatlanul hagyása mellett a közgyűlés az első osztályu sirhely árát 10 koronáról 20 koronára, a diszsirhely árát . . . 20 koronáról 30 koronára, a kördiszsirhely árát . . 50 koronáról 60 koronára

emelte fel s utasította a tanácsot, hogy a „Kassa szab. kir. város köztemetőjére vonatkozó díjjegyzék“ 1. §-át a fenti árváltozásnak megfelelően módosítsa.

Erről a városi tanács e határozat kihirdetése, a jóváhagyás kieszközlése s további intézkedés céljából az iratok kapcsán kivonaton értesítetik.

Jegyezte: Rössler.

10752/225. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá vétetett a forrói építkezésekre már megszavazott és jóváhagyott 6550 koronán felül az időközben szélvihar által megrongált szeszgyári tetőzet helyreállítási költségének fedezésére még szükséges 1731 korona 12 fillér megszavazása tárgyában tett előterjesztés.

Az együttes bizottság, valamint a tanács, mint állandó választmány egybehangzó javaslatának elfogadásával a közgyűlés a forrói szeszgyár megrongált tetőzetének 1731 korona 12 fillér költségkeretén belül való kijavítását elhatározta s utasította a tanácsot, hogy úgy ezen összeget, valamint a forrói építkezésekre már felvett s belügyminiszteri jóváhagyást nyert 6550 korona és 2552 korona 66 fillért kitevő kölcsönt 4%-os kamatmegtérítés mellett a törzsvagyonból vegye fel s 1914. évi január hó 1-től számítandó három egymásután következő éven, vagyis 1917. évi december hó 31-ig fizesse vissza.

Erről a városi tanács további intézkedés céljából az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Rössler.

5852/226. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá vétetett a Sirakova nevű mintegy 40 kat. hold kiterjedésű legelőterületnek mesterséges öntözésre való berendezése tárgyában tett előterjesztés.

A közgyűlés elfogadva az együttes bizottság, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatát, a nevezett erdei kaszálónak mesterséges öntözésre való berendezését elvben elhatározta s utasította a tanácsot, hogy a berendezés 5000 koronát túl nem haladható költségének segély alakjában való megtérítése iránt a m. kir. földművelésügyi miniszter urhoz indokolt felterjesztést intézzen.

Erről a városi tanács az iratok kapcsán kivonaton értesítetik.

Jegyezte: Rössler.

10631/227. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá vétetett Grósz Sámuel és Grósz Miksa forrói hasznobérlőknek a gazdasági épületek építkezési ügyének elintézése tárgyában a Forró, 1913. évi június hó 19-én felvett jegyzőkönyvben foglalt ajánlata, melynek értelmében nevezett bérlők magukat 11.000 korona 54 fillér értékű építkezések teljesítésére kötelezik.

A közgyűlés elfogadva az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány javaslatát, a forrói gazdasági épületek építkezése ügyének elintézése céljából tanácsilag kiküldött bizottság által Forró, 1913. évi június hó 19-én felvett jegyzőkönyv nyomán megállapítja, hogy a város közönsége és Grósz Sámuel hasznobérlő között hasznobérlői szerződés értelmében a hasznobérlők kötelesek 50.400 korona értékben gazdasági épületeket a forrói gazdaság részére létesíteni. A tanácsilag kiküldött szakértők megállapították, hogy ezen a címen a hasznobérlők által emelt épületek értéke 26448 kor. 46 fill.

A szerződésen kívül, helyesebben a szerződésileg kötelezettek helyébe teljesített építkezések értéke :

1. a szeszgyárnál a kémény- építéssel együtt	6600 kor. — fill.
2. az ökörhizláló padlás tapasztásáért	175 „ — „
3. a belsőség bekerítéséért 500 öl hosszban felsőtűskés 1 m. 75 cm. magas sodronnyal .	2200 „ — „
4. a nagy urilak javítási munkálataiért	120 „ — „
5. a veranda beüvegezése- ért és üvegajtaiért	250 „ — „
6. cementlap burkolatért ugyanitt	100 „ — „
7. az istálló és magtár feletti hullámbádogfedés javításáért .	70 „ — „
8. az L alakú urilaknál a tüzeset után ajtók, ablakok és a padozatok kijavításáért és az összes szobák kifestéséért . .	210 „ — „
9. a sertés fiadztató istálló- nál új falak készítéséért	1000 „ — „
10. a beépített anyagoknak a vasuti állomástól a helyszi- nére felmerült fuvardíjak és a víz- hordási költségekéért	2226 „ — „

Összesen : 12951 kor -- fill.

A fentiek szerint a még be-
építendőknél jelzett költségek
összege 23951 kor. 54 fill.
szerződésen kívül elismert épít-
kezések összege 12951 „ — „
maradt tehát még beépítendő . 11000 „ 54 „
azaz Tizenegyezer korona 54 fillér.

A közgyűlés ezek alapján elfogadja Grósz Sámuel és Grósz Miksa hasznobérlőknek a fenti jegyzőkönyvben foglalt azt az ajánlatát, hogy a még beépítendő gazdasági épületek értéke fejében 11.000 korona 54 fillért kötelesek a forrói gazdaság céljaira szükséges épületek létesítésére fordítani.

Az építés módozatára nézve a hasznobérlők ajánlatuk értelmében kötelesek 1913. évi június hó 19-től számított 1 hónapon belül a város tanácsához költségvetéssel felszerelt tervezetet benyújtani, azon a tanács által megkívánt módosításokat megejteni és a tanács által meghatározandó határidőn belül a városi közművek igazgatóságának utasítása és ellenőrzése mellett létesíteni. Amennyiben a hasznobérlők a tervezetet és költségvetést a fenti határidőben be nem terjesztenék, a tanács jogosítva lesz azt a hasznobérlők költségén elkészíttetni és a hasznobérlők költségére és veszélyére foganatosítani. Amennyiben a hasznobérlők az általuk beterjesztett és a tanács által jóváhagyott tervezet és költségvetés szerinti építkezéseket a tanács által megállapított határidőn belül nem létesítenék, a tanács jogosítva lesz azokat a hasznobérlők költségére létesíttetni.

Erről értesülnek további intézkedés végett a város tanácsa, valamint Grósz Sámuel és Grósz Miksa forrói lakosok hasznobérlők.

Jegyezte: Rössler

10817/228. szám.

1913. kgy.

A városi tanács bemutatja a The Neuchatel Asphalte Compagnie Limited cég által 1912. évben teljesített aszfaltozási munkálatokról kiállítandó kötelezvényt elfogadás végett.

A közgyűlés az együttes bizottságok, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatai alapján a bemutatott kötelezvényt, mely szerint a város közönsége 1914. évi január hó 1-től kezdődőleg 24 egyenlő félévi részletben 257.243 kor. 41 fill. tőkének és a mindenkori hátrálékos részletek 4% kamatainak megfizetésére magát kötelezi, elfogadja.

Erről a további intézkedések megtétele végett a város tanácsa az iratok kapcsán értesül.

Jegyezte: Loósz.

10855/229. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került a Munkás-Otthon ügyének előkészítése céljából a 2144/148. 1913. kgy. határozattal kiküldött bizottságnak a Fő-utca 106. sz. háznak a Munkás-Otthon céljaira való átengedése tárgyában tett javaslata.

A közgyűlés elfogadva a tanács, mint állandó választmány javaslatát, ezt az ügyet további előkészítés céljából a napirendről levette azzal, hogy az ügy megfelelő előkészítés után a törvényhatósági bizottságnak legközelebbi ülése elé lesz terjesztendő.

Erről a további intézkedések megtétele végett a tanács az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

10296/230. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltott a városi zeneiskolai bizottságnak Kövér Dezső és Jermy Hella zeneiskolai óraadó helyettes tanároknak véglegesítése tárgyában tett előterjesztése.

Ez ügy tárgyalását megelőzőleg elnöklő főispán ur eltávozván, az elnöki tisztet dr. Kriebel Edgár polgármester-helyettes vette át.

A közgyűlés az együttes bizottság, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslata alapján, tekintettel egyrészt arra, hogy a zeneiskolai növendékek számának felszaporodása a rendes tanári létszám felemelését szükségessé teszi, másrészt pedig figyelembe véve Kövér Dezső és Jermy Hella óraadó tanároknak ezen minőségükben éveken át kifogástalanul és szép eredménnyel teljesített tevékenységét, — Kövér Dezső óraadó tanárt a hegedü-tanszakon, Jermy Hella óraadó tanárt pedig a zongora-tanszakon állásukban véglegesíti s illetve őket zeneiskolai rendes tanároknak megválasztja.

Erről a városi tanács a további intézkedések megtétele végett az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

9641/231. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került a kassai kir. jogakadémia dékánjának kérvénye, a Mensa Akademia részére eddig is engedélyezett évi 160 korona évi segélynek további 5 évre leendő biztosítása iránt.

A közgyűlés elismerve a Mensa Akademia-nak szegénysorsu joghallgatók ellátása körül kifejtett nemes célu tevékenységét, az együttes bizottság, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatainak elfogadásával a Mensa Akademia részére a multban is engedélyezett évi 160 korona segélyt újabb 5 évre megszavazza, mely kiadás a költségvetés XX. cím II/2. rovatán lesz 1914. évtől kezdve elszámolandó.

Erről a további intézkedések megtétele céljából a tanács az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

9718/232. szám.

1913. kgy.

Felolvastatott Komáromvármegye közönségének az iskolamulasztások kihágássá való minősítése tárgyában kelt s ide pártolás céljából megküldött körlevele.

A közgyűlés elfogadva a tanács, mint állandó választmány javaslatát, elhatározza, hogy Komáromvármegye közönségének ezen fontos ügyben indított mozgalmát támogatja s hasonló tartalmu feliratot intéz a kormányhoz.

Erről a további intézkedések megtétele céljából a tanács az iratok kapcsán értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

11719/233. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltott Pécs sz. kir. város közönségének a beszállásolási törvény megváltoztatása tárgyában a magyar országgyűlés képviselőházához intézett és ide pártolás céljából megküldött felirata.

A közgyűlés elfogadva a tanács, mint állandó választmány javaslatát, elhatározza, hogy a jelzett ügyben hasonló szellemű felirattal fordul a magyar országgyűlés képviselőházához.

Erről a további intézkedések megtétele céljából a tanács az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

5382/234. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került Konecsni Péter és társai szebenyei zsellérek haszonbérlok és Mandl Manó garadnai lakosnak, a szebenyei zsellérek által haszonbérlet s a haszonbérlet alól ez évi december hó 31-én felszabaduló szántóterület haszonbérbe vétele tárgyában beadott ajánlata.

A közgyűlés az együttes bizottság, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatainak el-

1914

fogadása mellett a garadna—szebenyei határban fekvő és 9 hold és 1496 öl területű szántóföldet Mandl Manó garadnai lakos által tett holdankinti 50 K ajánlatával szemben holdankint 25 K haszonbér és évenkénti 96 napi szolgálmány mellett 1914. év január hó 1-ső napjától kezdődő újabb 6 évi időtartamra Konecsni Péter és társai szebenyei zsellereknek adja ki haszonbérbe, mert a 96 napos szolgálmány értékének beszámításával a megajánlott bérösszegek között mutatkozó különbség oly csekély, mely nem indokolná meg azt, hogy a zsellerek, kiket annak idejében maga a város telepített az említett határba, a bérlettől való elesésök esetében, megfosztatván a megélhetés lehetőségétől, az onnét való elköltözés kényszerűségének legyenek kitéve.

Erről a további intézkedések megtétele céljából a tanács az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

11064/235. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott Rössler István városi tb. főjegyzőnek a hivatalos lap szerkesztéseért tiszteletdíj megállapítása iránti kérelme.

A közgyűlés a tanács, mint állandó választmány javaslatára elhatározza, hogy Rössler István tb. főjegyzőt a „Városi Közlöny“ című hivatalos lap szerkesztéseért évenkénti 400 korona tiszteletdíjban részesíti.

Erről a tanács a további intézkedések megtétele céljából az iratok kapcsán és Rössler István tb. főjegyző kivonaton értesülnek.

Jegyezte: *Loósz.*

9103/236. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott Németi József színházi gondnok kérelme családi pótlék szempontjából az I. osztályba leendő soroztatása iránt.

A közgyűlés az együttes bizottság, valamint a tanács mint állandó választmány javaslatait magáévá téve, a kérelmet törvényes alap hiányában teljesíthetőnek nem találta.

Erről a tanács a további intézkedések megtétele céljából az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

10664/237. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került a város tanácsának előterjesztése a folyamatban lévő városi munkálatok

költségeinek fedezésére felveendő 1,200.000 kor. lombard kölcsönre beérkezett ajánlatok elfogadása tárgyában.

Minthogy a beérkezett ajánlatok meglehetősen súlyos feltételekhez vannak kötve, a közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány javaslatával szemben dr. Neuwirth Elek bizottsági tag indítványára kimondotta, hogy a beérkezett ajánlatok egyikét sem fogadja el. Egyidejűleg utasította a város tanácsát, hogy ez ügyben a kölcsöntnyújtó pénzügyintézetekkel újabb tárgyalásokat kezdjen és előnyösebb ajánlat esetén a közgyűlésnek javaslatot tegyen.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy*

10653/238. szám.

1913. kgy.

A városi erdőhivatal előterjesztésére és az együttes szakbizottságok, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatának elfogadásával

a közgyűlés elhatározta, hogy részben az erdőrendezési részben a belső hivatali munkálatok zavartalan biztosítása érdekében egy erdőgyakornoki állást a XI. fizetési osztálynak megfelelő javadalmazással, továbbá a hernádvölgyi nagy kiterjedésű erdők műszaki segéd munkásaik elláthatása céljából egy főerdővédi állást szervez a főerdővédek részére biztosított javadalmazással.

Erről a város tanácsa a további intézkedések megtétele céljából az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy.*

9631/239. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került a Kassai Villamos Közuti Vasut Részvénytársaság kérelme a villamos vasut csermelyvölgyi vonalának a kassabélai törvényhatósági ut egyes szakaszain a M. Á. V. szabvány szerint építendő portlandcementbe rakott támfal létesítési költségeire 21.750 korona költség engedélyezése iránt.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány egybehangzó azon javaslatával szemben, a mely szerint e bizottságok a támfal felállítási költségeinek megszavazását nem, csupán a 200 koronát kitevő évi fenntartási költség engedélyezését javasolják, elhatározta, hogy az ügyet ezidőszerint a napirendről leveszi és újabb javaslattétel céljából a villamosvasut műszaki ellenőrző bizottságához utalja.

Erről a város tanácsa további intézkedés céljából az iratok kapcsán értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy*.

11720/240. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás került a város polgármesterének előterjesztése a város közönsége által létesített vízvezeték vízjogi engedélyezése tárgyában kiadott engedélyokirat értelmében a Csermelyvölgyi vásárugyár vízhasználati jogának kisajátítása iránt teendő intézkedések elrendelése tárgyában.

Minthogy az engedélyokirat 6. pontja szerint Kassa szab. kir. város közönsége mint engedélyes Fleischer Gusztáv jelenleg Class Nándorral, mint a csermelyvölgyi vásárugyár illetve a vizikönyv I/1. szám alatt bevezetett vízhasználat tulajdonosával a vízhasználat beszünetére nézve a tárgyaláson létrejött megegyezéshez képest az engedélyokirat jogerőre emelkedésétől számított 90 nap alatt az 1881. évi XLI. t.-c. alapján a kisajátítási eljárás megindítására köteleztetett,

s minthogy továbbá az engedélyokirat jogerőre emelkedett,

a közgyűlés erre való tekintettel az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány javaslata alapján az említett vízhasználat beszünetére nézve a kisajátítási eljárás megindítását elrendeli és ehhez képest felirattal fordul a m. kir. kereskedelemügyi miniszter urhoz, hogy a vizikönyv I/1. szám alatt bevezetett vízhasználat beszünetére a kisajátítási jogot a város közönsége részére az 1881. évi XLI. t.-c. 2. §-a alapján engedélyezni méltóztatásék.

Erről a város polgármestere és a város tanácsa az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy*.

11063/241. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került Sztankó Lajos a városi közművek igazgatóságánál alkalmazott napidijas kérvénye a családjában előfordult betegségekre való tekintettel némi segély megszavazása iránt.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány egybehangzó javaslatának elfogadásával a közművek igazgatósága által is pártolt kérelemre elhatározta, miszerint folyamodót a XX. cím vonatkozó rovata terhére 100 korona segélyben részesíti.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy*.

10495/242. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került Szafkó József kassai lakos bérkocsitulajdonos kérelme, ragályos beteg szállítása közben elhullott lovának ellenértéke címén segélyben való részesítése iránt.

A közgyűlés tekintettel a kérvényben felhozott méltánylást érdemlő körülményre, az együttes szakbizottságok és a tanács mint állandó választmány javaslata alapján folyamodó részére ragályos beteg szállítása közben elhullott lovának ellenértéke fejében 260 kor. segélyt engedélyez a XXI. cím előre nem látható rovata terhére.

Erről a város tanácsa kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy*.

10572/243. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került a kassai önkéntes tűzoltó és mentőegyesület parancsnokságának kérelme a Budapesten a folyó év I. felében megtartott tűzoltó-tiszti tanfolyamra kiképzés céljából kiküldött 2 tagjának kiküldetési költségeiből folyólag felmerült és az egyesületi segély-alapból előlegezett 800 kor. megtérítése illetve engedélyezése iránt.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány javaslata alapján a tisztképzés körüli felmerült és utólagosan kérelmezett 800 kor. költség megtérítését engedélyezi, oly határozott kijelentéssel azonban, miszerint a jövőben az ilyen utólagos költségmegtérítési kérelemnek helyt adni nem fog.

Az engedélyezett 800 kor. segélyösszeg a költségelőirányzat XXI. címe előre nem látható kiadásai terhére folyósítandó.

Erről a város tanácsa kivonaton az iratok kapcsán értesítendő.

Jegyezte: *Göntzy*.

10972/244. szám.

1913. kgy.

Felolvastatott a X. kereskedelmi oktatásügyi nemzetközi kongresszus elnökségének kérvénye a város levéltárában lévő és a kongresszust érdeklő régi iratok, üzleti könyvek, nyomtatványok, képek, modellek és egyéb történeti vonatkozású tárgyak átengedése, illetve kikölcsönzése iránt.

A közgyűlés a tanács mint állandó választmány javaslatára a kérelemnek helyt adva, felhatalmazza a város tanácsát, hogy

1. a kereskedő társaság 1518. évi üzleti könyvét,

2. Almássy István 1600. évi üzleti könyvét,
3. Kalmár Gergely 1577. évi üzleti könyvét, végül
4. a levéltár kisejletezés alatt lévő részében
talált üzleti számlákat az 1850—1870. évekből és
apróbb, a kereskedelmet érdeklő nyomtatványokat
a szokásos óvintézkedések betartása mellett a
nemzetközi kongresszus céljaira kikölcsönözhesse
s illetve használat végett megküldhesse.

Erről a város tanácsa az iratok kapcsán érte-
sitendő.

Jegyezte: Göntzy.

10514/245. szám.

1913. kgy.

Tárgyalás alá került Temesvármegye közön-
ségének körlevele a sertés- és baromfivész elleni
vérsavónak államsegélyül való kiosztása tárgyában.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a
tanács, mint állandó választmány javaslatára el-
határozta, hogy ez állatjainkban lévő nemzetvagon
megmentésének, fentartásának és fejlesztésének ér-
dekében a m. kir. kormányhoz hasonszellemtű fel-
iratot intéz.

Erről a város tanácsa kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Göntzy

10515/246. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott Temesvármegye közönségének
körlevele a Balkán államokkal megkötött vám és
kereskedelmi szerződések sértetlen további fentartása
tárgyában.

A közgyűlés az együttes bizottságok valamint
a tanács, mint állandó választmány javaslatára e
körlevél tartalmát tudomásul vette.

Jegyezte: Láng.

10516/247. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott Hajdúvármegye közönségének kör-
levele a címek, rangok, rendjelek és kitüntetések
törvényhozási uton leendő eltörlése tárgyában.

A közgyűlés az együttes bizottságok, valamint
a tanács mint állandó választmány javaslatára e
körlevél tartalmát tudomásul vette.

Jegyezte: Láng.

10517/248. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott Arad szab. kir. város közönségének
körlevele az ipari és kereskedelmi alkalmazottaknak
betegség és baleset esetére való biztosításáról
szóló 1907. évi XIX. t.-cz. módosítása tárgyában.

A közgyűlés az együttes bizottságok valamint
a tanács mint állandó választmány egybehangzó
javaslatára ez ügyben a m. kir. kereskedelemügyi
miniszter urhoz hasonló szellemű felirattal fordul.

Erről Arad szab. kir. város közönsége és az
iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Láng.

10884/249. szám.

1913. kgy.

Friedrich Jenő polgári rendőr kérelmére

a közgyűlés az együttes bizottságok, valamint
a tanács, mint állandó választmány egybehangzó
javaslatára folyamodónak a XII. cím I/4. rovata
terhére egy havi fizetésének megfelelően 115 kor.
azaz egyszáztizenöt korona segélyt és két heti sza-
badságidőt engedélyez.

Erről folyamodó, a városi rendőrfőkapitány és
az iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Láng.

10883/250. szám.

1913. kgy.

Lebenszky Rezső polgári rendőr kérelmére

a közgyűlés az együttes bizottságok, valamint
a tanács, mint állandó választmány egybehangzó
javaslatára folyamodónak a XII. cím I/4. rovata ter-
hére egy havi fizetésének megfelelően 100 azaz
egyszáz korona segélyt és két heti szabadságidőt
engedélyez.

Erről folyamodó, a városi rendőrfőkapitány és
az iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: Láng.

10812/251. szám.

1913. kgy.

Szagányi Károly pénztári ellenőr kérelmére

a közgyűlés az együttes bizottságok, valamint
a tanács, mint állandó választmány egybehangzó
javaslatára folyamodót, mivel az 1909. évi szeptem-
ber hó 2-án kelt pénztárvizsgálati jegyzőkönyv
tanúsága szerint ez időtől kezdve az ellenőri teen-

dőkkel lett megbizva s azóta ez ügykört megszakítás nélkül látja el,

1913. évi szeptember hó 1-től kezdődőleg a IX. fizetési osztály 2 fokozatába sorozza.

Erről folyamodó és az iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Láng.*

10813/252. szám.

1913. kgy.

Czigler Lajos városi pénztári tiszt kérelmére

a közgyűlés az együttes bizottságok, valamint a tanács, mint állandó választmány egybehangzó javaslatára a kérvényben felhozott indokok alapján folyamodónak a XX. cím II/5 rovata terhére 200 azaz Kettőszáz korona gyógysegélyt engedélyez.

Erről folyamodó és az iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Láng*

10899/253. szám.

1913. kgy.

Kemény Lajos városi levéltáros kérelmére

a közgyűlés folyamodónak három havi fizetésének megfelelően 1000 azaz Egezer korona fizetési előleget engedélyez, kiköti azonban, hogy kérelmezőnek jelenleg fennálló fizetési előlege a most kiutalt összegeből levonásba hozandó.

Erről folyamodó és az iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Láng.*

10898/254. szám.

1913. kgy.

Kemény Lajos városi levéltáros kérelmére

a közgyűlés a kérvényben felhozott indokokra való tekintettel a kérelmezett 6 heti szabadságot megadta.

Erről folyamodó és az iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Láng.*

10902/255. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott a kassai általános ipartestület elnökségének 40 ürköbméter II. oszt. vegyes tűzifa segély iránti kérelme.

A közgyűlés az együttes szakbizottságok, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatára folyamodó ipartestület részére az előző évekhez hasonlóan az 1913. évre is 40 m³ II. oszt. vegyes tűzifát szavazott meg a XXI. cím i. fő I. alrovata terhére.

Erről a város tanácsa a szükséges intézkedések foganatosítása céljából az iratok kapcsán és a kassai általános ipartestület elnöksége értesítendő.

Jegyezte: *Blanár*

10953/256. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott Virág Gyula városi irattárnok kérvénye 650 korona fizetési előleg engedélyezése iránt

A közgyűlés az együttes szakbizottságok és a tanács, mint állandó választmány javaslatainak elfogadásával a kérelemnek helyt ad és folyamodó részére fizetési előleg címén 650 koronának a kiutalását engedélyezi 12 egyenlő havi részletben leendő visszafizetés kötelezettsége mellett.

Erről a városi tanács és folyamodó kivonaton értesülnek.

Jegyezte: *Blanár.*

10401/257. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott Bogoly Antal városi adótiszt kérvénye 300 koronafizetési előleg engedélyezése iránt.

A közgyűlés a folyamodó kérelmének helyt ad és részére fizetési előleg címén 300 koronának a kiutalását engedélyezi a szervezeti szabályrendeletben előirt visszafizetési módzatok betartása mellett, oly kikötéssel azonban, hogy a most engedélyezett fizetési előlegből a folyamodó terhére jelenleg még fennálló 124 korona 92 fillér fizetési előleg tartozás levonásba hozassék.

Erről a városi tanács a további intézkedések megtétele végett és Bogoly Antal városi adótiszt értesítendő

Jegyezte: *Blanár.*

10965/258. szám.

1913. kgy.

Felolvasatott Mitró János segédszolgának némi segély engedélyezése iránti kérvénye.

A közgyűlés a felhozott indokok figyelembe vételével az együttes szakbizottságok, valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatára folyamodó városi segédszolga részére 80 azaz nyolcvan korona segélyt engedélyezett.

Erről a városi tanács az iratok kapcsán a további intézkedés céljából és Mitró János segéd-szolga értesítendő.

10809/262 szám.

1913. kgy.

Jegyezte: *Blanár.*

Tárgyaltatott Korotvicska Rezső cs. és kir. szab. Kassa-oderbergi vasuti kocsikezelő kassai lakos kérelme a város községi kötelékébe való felvétel kilátásba helyezése iránt.

11043/259. szám.

1913. kgy.

Dr. Kriebel Edgár polgármesterhelyettes elő-terjesztésére

a közgyűlés a város részére szállított kavics fedanyag átvételére hivatott bizottságba Korláth Ferenc bizottsági tagot választotta meg.

Erről a város polgármestere és tanácsa, valamint Korláth Ferenc bizottsági tag értesítendő.

Jegyezte: *Blanár.*

A közgyűlés a tanács, mint állandó választmány javaslata alapján kérelmezőnek kilátásba helyezi, hogy őt abban az esetben, ha a magyar állampolgárságot megszerzi s a város pénztárába 100 koronát befizet, a város községi kötelékébe felveszi.

Erről a város polgármestere, a város tanácsa az iratok kapcsán és Korotvicska Rezső kassai lakos értesítendő.

Jegyezte: *Blanár.*

11044/260. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott Matej Jenő városi adótiszt kérelme gyógykezelési költségei címén segélyben leendő részesítése iránt.

A közgyűlés a kérvényben felhozott méltánylást érdemlő indokokra való tekintettel az együttes szakszabványbizottságok valamint a tanács, mint állandó választmány javaslatával szemben elhatározta, hogy folyamodót megrongált egészségének gyógyíthatása céljából egy havi fizetésének megfelelő 200 azaz kétszáz korona segélyben részesíti.

Erről a városi tanács az iratok kapcsán és Matej Jenő városi adótiszt értesítendő.

Jegyezte: *Blanár.*

11055/263 szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott Lesniák János téglagyári munkás kassai lakos kérvénye Kassa sz. kir. város községi kötelékébe való felvételének kilátásba helyezése iránt.

A közgyűlés a tanács, mint állandó választmány javaslata alapján folyamodó kérelmét teljesíti és ahhoz képest folyamodót azon esetben, ha régi állampolgári kötelékéből történt elbocsátása után a magyar állampolgárságot megszerzi, 100 kor., azaz Egyszáz korona felvételi díj lefizetése ellenében a város községi kötelékébe felveszi.

Erről a város polgármestere, a város tanácsa és Lesniák János téglagyári munkás kassai lakos értesítendő.

Jegyezte: *Blanár.*

9723/261 szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott Rieffel Lajos Márton m. kir. javítóintézeti ipariskolai művezető kassai lakos kérvénye Kassa szab. kir. város községi kötelékébe való felvételének kilátásba helyezése iránt.

A közgyűlés folyamodó kérelmének helyt ad s abban az esetben, ha előbbeni állampolgári kötelékéből történt elbocsátása után a magyar állampolgárságot megszerzi, 100 korona azaz egyszáz korona felvételi díj lefizetése ellenében a város községi kötelékébe felveszi.

Erről folyamodó, a város polgármestere és az összes iratok kapcsán a tanács kivonaton értesítendő.

Jegyezte: *Blanár.*

11222/264. szám.

1913. kgy.

Tárgyaltatott id. Csicsajcsuk Albert kassai lakos kérelme Kassa szab. kir. város községi kötelékébe leendő felvételének kilátásba helyezése iránt.

A közgyűlés a tanács, mint állandó választmány javaslatának elfogadásával elhatározta, hogy folyamodót abban az esetben, ha a régi állampolgári kötelékéből leendő elbocsátása után a magyar állampolgárságot megszerzi s felvételi díj címén 100 koronát a város pénztárába befizet, Kassa sz. kir. város községi kötelékébe felveszi.

Erről a tanács a további intézkedések megtétele céljából az iratok kapcsán kivonaton értesül.

Jegyezte: *Loósz.*

11721/265. szám.

1913. kgy.

Ezzel a mai napra egybehívott rendes közgyűlés napirendje kimerítettén,

az elnöklő polgármester-helyettes a közgyűlés tanácskozását befejezettnek nyilvánította s a közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére határidőül 1913. évi július hó 5-ik napjának délelőtti 11 óráját tűzte ki s azzal a közgyűlés a város tanácsát s a kebeléből e célra kiküldött dr. Kérészy Zoltán, Kozák János, dr. Hercz Ignác, dr. Neuwirth Elek, Wirth József és dr. Halmi Pál bizottsági tagokat bizta meg.

Jegyezte: Rössler.

11722. szám.

1913. tan.

Jegyzőkönyv

a hitelesítő tanács 1913. évi július hó 5-én megtartott üléséről.

Elnök: dr. Kriebel Edgár polgármester-helyettes.

Jelenvoltak: Varga Kálmán, Kossuth Lajos, dr. Vukovics Károly tanácsnokok, dr. Weisz Béla t. főügyész, Rössler István tb. főjegyző, Göntzy János, Loósz Dezső, Blanár Zoltán, Láng Lajos aljegyzők, Grega György tb. főszámvevő és Wirth József törvényhatósági bizottsági tag.

A folyó évi június hó 30-án megtartott rendes közgyűlés jegyzőkönyve felolvasatván az hitelesített s hiteles másolatban a m. kir. belügyminiszter urhoz felterjesztendő.

Kmf.

Rössler István s. k.
tb. főjegyző.

Dr. Kriebel Edgár s. k.
polgármester-helyettes

Ingatlan forgalom Kassán

1913. év június havában.

Adás-vétel címén átírt ingatlanok:

Gazdag János és Gazdag Erzsébet férj.: Habacskó Andrásnének a kassai 1635. sz. tjkvben 4611. hrsz. 1600 K-ért Lengyel Mihály P.-re (kinek neje Nagy Tomely Mária).

Hreha András és neje Patkány Annának a kassai 3720. sz. tjkvben 645/b hrsz. 6000 K-ért Jaczinyák Pál és neje Pelacsik Rózára.

Kuhár Jánosnak a kassai 2559. sz. tjkvben 1413/d hrsz. 5/28. része 500 K-ért Mihalik István és neje Zipszer Annára.

Motil Istvánné sz. Zsimni Katalin, Motil József, Lesch Lajosné sz. Danielisz Lujza, Danielisz Lajos kk. és kk. Józsefnek a kassai 2439. sz. tjkvben 1441/b/a1. b/2/b/2/b/1. hrsz. 3000 K-ért Pergely László és neje Paulina Juliannára.

Martoncsik Jánosné sz. Lukacsik Annának a kassai 2954, 2957. és 2843. sz. tjkvben 2567., 2568. és 2569. hrsz. 2500 K-ért ifj. Martoncsik János, kk. Pál, András és Mária férj. Kupecz Józsefné.

Dr. Halmi Jenő, Béla, Félix és Pálnak a kassai 258. sz. tjkvben 489. hrsz. 112.500 K-ért. Országos Munkásbetegsegélyző és Balesetbiztosító Pénztárra.

Lubló - Podolin - Gnédai takarékpénztárnak a kassai 435. és 2015. sz. tjkvben 486. és 487. hrsz. 82500 koronáért Balló Ferencz és neje Boros Máriára.

Trojcsák Andrásnak a kassai 2420. 3733. 3298. 5028. és 1332. sz. tjkvekben 4074/b. 1477. 4602. 4601. és 4362. hrsz. 200 kor.-ért Vavrák Andrásné szül. Gallik Erzsébetre.

Szakmáry Kálmán és Tilzer Jánosné szül. Szakmáry Gabriellának a kassai 3593. és 2091. sz. tjkvekben 632. 1345/a/3. 1345/a/4 hrsz. 135000 koronáért Répászky Gyulára.

Ház- és Telekértékesítő r.-t. nagyváradi cégnek a kassai 3260. sz. tjkvben 421. hrsz. 295,000 koronáért Glück Miksa, Glück Lajos és Glück Sándorra.

Engel Árminnak a kassai 759. sz. tjkvben 872 hrsz. 3830 koronáért Kopcsó András és neje szül. Kollár Máriára.

Czirner Györgyné szül. Csizmár Máriának a kassai 5209. sz. tjkvben 3098 hrsz. 560 koronáért Széman Györgyné szül. Koleszár Erzsébetre.

Mitró István és neje sz. Takács Annának a kassai 1898. sz. tjkvben 1024. hrsz. 7000 koronáért Urbanecz János és neje Reich Rozáliára.

Árverés címén átírt ingatlanok:

Géczi Sándor és társainak a kassai 3887. sz. tjkvben 5395. és 5409. hrsz. 1450 K-ért Kmecz János és neje Varga Annára.

Jászay Manóné sz. Tóth Erzsébetnek a kassai 3659. tjkvben 4570 hrsz. Borovszky Andri-sov Jánosra.

Öröklés címén átírt ingatlanok:

Horváth Józsefnek a kassai 5140. sz. tjkvben 1127/a/II/2. hrsz. öz. Horváth Jakabné sz. Lévi Zsuzsannára.

Özv. Fleischer Gusztáv Adolfné sz. Kardos

Eszternek a kassai 5062. sz. tjkvben 622/b. hrsz. Fleischer Vilma férj. Markó Gusztávné, Fleischer Kálmán és Fleischer Etel férj. dr. Juhász Andornéra.

Urbéri egyezség címén átírt ingatlanok:

Kassa szab. kir. városnak a kassai 3799. sz. tjkvben 1653. hrsz. Vargofcsák György és neje szül. Lyesz Katalinra.

Hirek.

Megbízás. A belügyminiszter a kassai községi közigazgatási tanfolyamon működő vizsgálóbizottság elnökének és helyettes elnökének egyidejű akadályoztatása esetére a vizsgálóbizottság helyettes elnöki teendőinek ellátásával *dr. Kriebel Edgár* városi főjegyzőt bízta meg.

Szabadságon. Folyó hó 15-től kezdődőleg megkezdik szabadságukat *Körmendy Ékes* Lajos dr. tanácsos (5 hét), *Karsai Károly* erdőtanácsos (6 hét) és *Blanár Zoltán* aljegyző. (2 hét).

Továbbképző tanfolyam. A vallás- és közoktatásügyi miniszter az érdekelt többi miniszterrel együtt az 1913. évi jog- és államtudományi továbbképző tanfolyamot október 1-től kezdve mintegy 2 heti időtartammal az előző évekhez hasonlóan Budapesten rendezi. A program szerint lényegileg hasonló lesz az előző évi tanfolyamok programjaihoz, vagyis nevezetesebb és tanulságosabb köz- és magánintézmények megtekintéséből, valamint szóbeli előadásokból és eszmecserekből fog állani. A folyó évi tanfolyamra minden egyes törvényhatóság jogosult saját tisztviselői köréből, egyet, kivételesen, főleg a nagyobb törvényhatóságok kettőt küldeni.

Tanfolyamhallgatókul olyan tisztviselők küldendők ki, akik gyakorlati és szakirodalmi működésükkel az önképzés szándékának már eddig is komoly tanujelét adták és akiktől ennél fogva a tanfolyamon hallottak és látottak továbbterjesztése és hasznosítása remélhető.

A közigazgatási bíróság két döntvénye. A közigazgatási bíróság a kórházi költség megfizetésére vonatkozó következő két döntvényt hozta:

I. A kerületi munkásbiztosító pénztár és vállalati betegsegítő pénztár a baleset ellen biztosított tagját ért üzemi balesetből fölmerült kórházi ápolási költséget a a sérült teljes fölgyógyulásáig és a napi egész kórházi ápolási díj erejéig tartozik fizetni a kórháznak.

II. A hevenyfertőző betegségek ellen való védekezés költségeinek viseléséről szóló törvényes rendelkezéseket alkalmazni kell annak az egyénnek kórházi ápolásával fölmerült költségre, akit betegségének heveny-

fertőző volta miatt hatósági intézkedésre szállítottak kórházba, vagy akire nézve a hatóság megállapítja, hogy az intézkedés megtörtént volna, ha azt az önként való beszállítás meg nem előzi.

A felekezeti tanárok községi adója. A közigazgatásügyi bíróság most közzétett 3712/1913. számú ítélete szerint a felekezeti középiskolákhoz a vallás- és közoktatásügyi miniszter által kinevezett tanárok sem mentesek az állami alkalmazottakat megillető községi adó alól. A miniszter ugyanis vallásfelekezetek által fenntartott középiskolákhoz tanárokat csak az illető vallásfelekezet részéről szerződés útján átruházott hatáskörében nevez ki. A kinevezés csak a vallásfelekezet irányában létesít szolgálati viszonyt, de nem létesít az állam irányában. Az átruházott hatáskörben történt kinevezés a tanárt nem teszi állami tisztviselővé. Az így kinevezett tanár sem az illetmények, sem a nyugdíj, sem a fegyelmi felelőség tekintetében nem esik az állami tisztviselőkre vonatkozó törvények rendelkezése alá. A községi adó alól való mentesség csakis azokra a középiskolai tanárookra terjed ki, akik az 1893. évi IV t.-c. az állami tisztviselők illetményeinek szabályozására vonatkozó törvény rendelkezései alá esnek, tehát akik a közoktatásügyi miniszter rendelkezése alatt álló középiskolák tanárai.

Hivatalos közlemények.

Kassa város hivatalainak ügyforgalmi és tevékenységi kimutatásai 1913. év június haváról.

A tanács ügyforgalma:

Junius hóban érkezett	1826 ügydarab
Megelőző hóról ájtött hátralék	361 "
Elintézendő volt összesen	2187 "
Ebből elintéztetett	1853 "
Maradt hátralék:	
Junius havi	175 "
Egy hónapon tuli	159 "
Összes hátralék: 334 ügydarab	

A polgármesteri hivatal ügyforgalma:

Junius hóban érkezett	591 ügydarab
Ebből elintéztetett	570 "
Maradt hátralék: 21 ügydarab	

Az árvaszék ügyforgalma:

Junius hóban érkezett	650 ügydarab
Megelőző hóról ájtött	88 "
Elintézendő volt összesen	738 "
Ebből elintéztetett	647 "

Maradt hátralék:	
Junius havi	23 „
Egy hónapon tuli	68 „
Összes hátralék:	91 ügydarab

A számvevőség ügyforgalma:

Junius hóban elintézendő volt	865 ügydarab
Elintéztetett	852 „
Maradt hátralék:	13 ügydarab

A közművek igazgatóságának ügyforgalma:

Junius hóban érkezett	582 ügydarab
Megelőző óról átjött hátralék	99 „
Elintézendő volt összesen	681 „
Ebből elintéztetett	570 „

Maradt hátralék:

Egy hónapon belöli	90 „
Egy hónapon tuli	21 „
Összesen:	111 ügydarab

A rendőrfőkapitányi hivatal ügyforgalma:

	Kiosztott	Elintéztetett	Hátralék
Közigazgatási ügydarab	2165	2062	103
Kihágási ügydarab	516	516	—
Bűnügyi ügydarab	290	277	13
Bírósági és idegen hatósági kézbesítendő ügydarab	2167	2167	—
Elnöki és főkapitányi ügydarab	56	56	—
Külhoni utlevél kérelem	28	28	—
Összesen:	5222	5106	116

Pénzbüntetésekből befolyt és beszolgáltató: 600 kor.
A városi fogdában letartóztatva volt: 201 férfi és 59 nő,
összesen 260 személy.

Eltoloncoltatott 48, kényszerutlevéllel hazautasított 27,
összesen 75 személy.

Munkakönyv kiadatott 92 darab
Cselédkönyv 35 „

Nem tényleges állományu (tart.) közös hads. katonák
lakhely változása 246

Nem tényleges állományu (tart.) honvéd katonák
lakhely változása 60

Vendégfogadóba szállott idegenek száma 2158

Külhoniak érkezés és távozásának bejelentése 153

Állandó lakók bejelentése és változása 383

Ideiglenes lakók bejelentése és változása 232

Iparengedély kiadatott 3

Iparigazolvány kiadatott 17

Marhalevél kiadatott 431

Dajkálásba adott gyermekek bejelentése 6

Cselédváltozás bejelentése 421

Külhoni utlevél kiadatott —

Marhalevél átírás (tulajdonjog átruházása) 2460

Halászejegy kiadására szóló engedély kiadatott 19

Prostitucionális engedély kiadatott 2

Robbanó anyagok szállítására szóló engedély	3
Fertőző betegség bejelentetett és nyilvántartatott	84
Ragályos állati betegség bej. és nyilvántartatott	—

A községi bíróság ügyforgalma:

Junius hó 1.—30-ig beérkezett panaszok száma 360 volt.	
Ebből elintézve lett	321
Tárgyalásra vár	39
Végrehajtási megkeresés foganatosított	449
Helybeli végrehajtás foganatosított	119
Árverés kitűzetett	92
Árverés megtartva lett	3
Igénytárgyalás volt	4
Hátralék	—

Behajtott és felpereseknek kifizetett pénzösszeg
kitett 639 korona 65 fillért.

Vidéki társhatóságok által megküldött végrehajtási
megkeresések száma 34.

A városi adóhivatal kimutatása.**Az 1913. év június havában befolyt:**

Egyenes állami adóban	50642 K 54 f.
Országos betegápolási pótdó	2437 „ 20 „
Községi pótdó	30580 „ 83 „
Törvényhatósági utadó	2281 „ 80 „
Kereskedelmi és iparkamarai illeték	180 „ 20 „
Hadmentességi díj	476 „ 82 „
Külső adó és illeték	1989 „ 51 „
Katonatiszti beszállásolási illeték	520 „ 99 „
Házbér-filléradó	9452 „ 26 „
Víz-díj átalány	4918 „ 66 „
Városi átíratási illeték	3090 „ 53 „
Szemétfuvarozási illeték	1318 „ 85 „
Fegyveradó	4 „ — „
Vizmérőóradij	610 „ 18 „
Orsz. gazd. cseléd betegsegélyző pénzt.	12 „ — „

A fogyasztási adóhivatal forgalma:**Bevételek:**

Szeszfogyasztási adópótlék	3817 kor. 77 fill.
Állami boritaladó	8615 „ 87 „
Boritaladó pótlék	913 „ 43 „
Állami husfogyasztási adó	12182 „ 64 „
Husfogyasztási adópótlék	3055 „ 80 „
Vágóhídi díj	1090 „ 42 „
Szemle díj	345 „ 60 „
Vásárvám es helypénz	9605 „ 70 „
Kövezetvám	1921 „ 12 „
Hidvám	563 „ 10 „
Husvizsgálat	289 „ 70 „
Hordójelzés	202 „ 33 „
Különbféle bevételek	84 „ 60 „

Összesen: 42688 kor. 08 fill.

Husforgalom.

Levágatott	1913. június hónapban	1912. jun. hónapban
Sertés	2572 darab	2245 darab
Ökör	346 „	307 „
Borju	1103 „	853 „
Juh	17 „	7 „
Hús behozatott	8158 klgr.	9775 klgr.

A pénztár ügyforgalma:

Junius hónapban beérkezett	381 ügydarab
Ezekből tanácsi	351 „
árvaszéki	20 „
elnöki	10 „
Összesen	381 ügydarab
Elintéztetett	381 „
Iktatás alá került	50 „

A házi pénztár forgalmi kimutatása 1913. évi június hóról.

	Készpénz	Értékpapír és betét	Adóslevél	Drágaság
Bevétel a házi pénztár javára	335019.04	—	—	—
Bevétel a törzsvagyon, gyámpénztár, alapítvány stb. javára	163893.35	5811964.74	2685759.55	5484.80
Összbevétel:	498912.39	5811964.74	2685759.55	5484.80
Házi pénztári kiadás összesen	339961.23	—	—	—
Törzsvagyon, alapítványi, gyámpénztári kiadások összesen	129068.66	36798.73	20273.50	—
Összkiadás:	469029.89	36798.73	20273.50	—
Maradvány tehát	29882.50	5775166.01	2665486.05	5484.80

Közegészségügy.

Kassa város június havi egészségi állapota kedvezőbb volt, mint az előző hónapoké. Mutatkozott ugyan a hónap első felében 11 skarlát és 12 roncsoló toroklob eset, azonban a hónap második fele már igen lényeges javulást mutat a ragályos betegségek számában, amennyiben a skarlát esetek száma 7-re, a dyphtheria esetek száma pedig 2-re csökkent. Az egész június hónapban volt 18 skarlát 6 halálessel. Összesen volt 60 ragályos megbetegedés és 8 halálessel.

46 lakás fertőtlenített, kitiltatott 55 egyén.

Junius hónapban született 134 gyermek.

Meghalt 85 egyén.

Természetes szaporodás 49.

Rendőri hullaszemle 3.

Törvényszéki boncolás —

7 éven alóli, orvosi kezelés nélkül halt meg —.

Életkor szerint elhalt:

0—01 évig	24 egyén
1—05 „	7 „
5—10 „	7 „
10—20 „	2 „
20—30 „	9 „
30—40 „	6 „
40—50 „	6 „
50—60 „	4 „
60—70 „	4 „
70—80 „	7 „
80—90 „	9 „
90 éven felül	— „
Összesen:	85 egyén

A halál oka volt:

Agyhártyalob	4	esetben
Agyguta	3	"
Merevgörcs	—	"
Ráנגgörcs	5	"
Bélhurut	10	"
Máj'ob	—	"
Tüdőlob	6	"
Tuberculosis	—	"
Szervi szivbaj	8	"
Veselob	4	"
Vakbéllob	—	"
Üszkösödés	—	"
Ujképlet	1	"
Baleset	—	"
Öngyilkosság	1	"
Roncs. toroklob	—	"
Vörheny	—	"
Éretlenség	7	"
Aggkor	10	"
Paralísis	1	"
Tüdögümő	11	"
Hashártyalob	1	"
Bélvérzés	1	"
Méhlob	1	"
Genyvértség	1	"
Bujakor	1	"
Zuzódás	1	"
Löttseb	1	"
Vörheny	6	"
Croup	1	"
Hasi hagymáz	1	"

Összesen: 85 eset.

A kassai alapítványi kórház beteg- és pénzforgalma.

Mult óról ápolásban maradt	134	egyén
Juniusban felvétetett	183	"

Az ápoltak összege: 317 egyén

Gyógyult 102, javult 79, nem javult 12, meghalt 18, összes fogyaték 211, ápolásban maradt 106.

Junius havi ápolási napok száma 3537.

Bevétel	24638	K 27 f
Kiadás	17161	K 22 f

Maradvány: 7477 K 05 f

A József kir. herceg szegény tüdőbeteg Szanatórium Egyesület tüdőbeteg gondozó intézetében:

a rendelési napok száma volt 9, az intézetben jelentkezett 35 új beteg, rendes kezelés alatt állt 46 beteg.

Az összes rendelések száma 263.

Köpetvizsgálat 16, ebből pozitív 10.

Segélyben részesült 42 beteg.

Segélyezésül kiosztatott 1530 liter tej, 18 kgr. buzadara, házbérsegélyt kapott 11 beteg 92 korona értékben.

A gondozó nővér 46 látogatást tett.

A borpince forgalma.

Eladatott juniusban

18.9 liter 1911. évi szántói szamorodni.
130— liter 1908. évi szántói szamorodni.
21.5 liter 1908. évi szántói 3 putt. asszu.
30— liter 1911. évi törköly pálinka.
850— liter 1911. évi szántói szamorodni.
830— liter 1912. évi szántói szamorodni.
22.4 liter 1910. évi szántói szamorodni.
1.5 liter 1910. évi 4 putt. asszu.
1— liter 1910. évi asszu mászás

Összes bevétel 2632 korona 76 fillér.

A faraktár forgalma:

Bükkhasábfa	370	m ³
Tölgyhasábfa	6	"
Nyírhasábfa	8	"
Fenyőhasábfa	2	"
Bükktusó	258	"
I oszt. vegyes tűzifa	1098	"
II. „ „ „	16	"
II. „ „ „	1182	"
Köteg-gyújtó	34	köteg.

Összes mennyiség: 2940 m³

Pályázatok, hivatalos hirdetések, körözüvények.

Budapest székesfőváros tanácsa.

303853 sz.

1913 IV.

KÖRÖZÉS.

A Tiszaroff községben állandó lakással nem bíró Sóti Sándor (szülei ismeretlenek) illetőségének megállapítása vált szükségessé. Felkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a felvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. évi május 13. án.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 258630|1913-IV.

KÖRÖZÉS.

A Nyirbakta községben 1865. évben született állandó lakással nem bíró Leichtmann Bertalan Bernát, (szülei Márton és Breier Katalin) illetőségének megállapítása vált szükségessé. Felkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni s a felvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők

Budapest, 1913. május 19.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 259621. sz.
1913—IV.**KÖRÖZÉS.**

A Sátorajjauhely városban 1889. évben született, állandó lakással nem bíró Schwarcz Erzsébet divatárusnő (szülei Sámuel és Pollatschek Fanni) illetőségének megállapítása vált szükségessé. Felkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a felvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. május 21-én

A székesfőváros tanácsa:

Czibor főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 313950 sz.
1913—IV.**KÖRÖZÉS.**

A Pereg községben 1874. évben született, állandó lakással nem bíró özv. Juhász Antalné szül. Répás Erzsébet napszámos illetőségének megállapítása vált szükségessé. Fölkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a fölvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. május 28-án.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 290680 sz.
1913—IV.**KÖRÖZÉS.**

A Jastienbréz községben 1863-ban született állandó lakással nem bíró Wysopál János (szülei ismeretlenek) napszámos illetőségének megállapítása vált szükségessé. Felkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni s a felvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. május 28.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 315593 sz.
1913—IV.**KÖRÖZÉS**

A Besenyő községben (Galafej major, Zala m.) 1889. évben született, állandó lakással nem

biró Német Erzsébetnek (szülei: Samu és Anna) cseléd illetőségének megállapítása vált szükségessé. Fölkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a fölvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. május 30.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 213867.

1913. IV.

Körözés.

A Lembergben 1884. évben született, állandó lakással nem biró izr. vallású Weisz Antónia hajadon gyümölcsáros, (anyja: Weisz Fradel) illetőségének megállapítása vált szükségessé. Fölkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a fölvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. évi június hó 4-én.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 256715.

1913. IV.

Körözés.

A Vaál (Fehér-m.) községben 1860. évben született, állandó lakással nem biró Varga Ferenc napszámos illetőségének megállapítása vált szükségessé. Fölkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei

származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a fölvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. június hó 6.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A. 324447.

1913. IV.

Körözés.

Csány községben 1888. évben született, állandó lakással nem biró öz. Kancsó Mátyásné szül. Bugyi Róza (szülei: János és Fábrián Anna) napszámosnő illetőségének megállapítása vált szükségessé. Felkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s feltalálás esetén a saját és férje származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a felvett jegyzőkönyvet pedig hozzám megküldeni sziveskedjék.

Nemleges értesítések mellőzendők

Budapest, 1913. június hó 12-én.

A székesfőváros tanácsa:

Czibor, főjegyző h.

Kassa szab. kir. város polgármesterétől.

3738. szám.

1913. eln.

Az általános beszerzési és szállítási részvénytársaság hírlap-osztályának kérvénye, melyben A Nap, A Polgár, Budapest, Kis Ujság, Az Est, Esti Ujság, Uj Lap, Pesti Tükör, Ejnye be jó, Az Érdekes Ujság, Fidibus című lapok részére utcai elárusítási engedélyt kér.

Határozat.

Folyamodó kérelmének helyt adok és megengedem, hogy a Budapesten megjelenő és

fenti című lapokat a Népszava kivételével e város területén a m. kir. belügyminiszter ur 1912. évi 136000. számú rendeletének szigorú betartása mellett három hónapon át és pedig 1913. évi június hó 30-tól kezdődőleg 1913. évi szeptember hó 30-ig árusíthassa.

Miről folyamodót, a kassai rendőrkapitányi hivatalt és a Városi Közlönyt, az utóbbit jelen engedélyem közhirre tétele végett értesitem

Kassa, 1913. évi június hó 20.

Dr. Kriebel Edgár s. k.
polgármester-helyettes.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A 328730. sz.
1913—IV.

KÖRÖZÉS.

A Győrött 1880. évben született, állandó lakással nem bír Jankó Julia (szülei ismeretlenek) cseléd illetőségének megállapítása vált szükségessé. Fölkérjük az összes hazai közigazgatási hatóságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a fölvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913 június 23-án.

A székesfőváros tanácsa:

Sándor
főjegyző.

Budapest székesfőváros tanácsa.

A 308440. sz.
1913—IV.

KÖRÖZÉS.

A Tardoskéd községben 1849. évben született, állandó lakással nem bír Erdős Miksa (neje: Fischer Szidónia, szülei: Lilienthal Lázár és Steiner Regina, volt magántanítónő) illetőségének megállapítása vált szükségessé. Fölkérjük az összes hazai közigazgatási ható-

ságokat, hogy a nevezettet nyomoztatni s föltalálás esetén a saját és szülei származási és illetőségi viszonyaira vonatkozóan tüzetesen kihallgatni, a fölvett jegyzőkönyvet pedig hozzánk megküldeni sziveskedjenek.

Nemleges értesítések mellőzendők.

Budapest, 1913. június 24.

A székesfőváros tanácsa:

Sándor
főjegyző.

Tolnavármegye alispánja.

10683/1913.

Körözés.

Szekszárdon 1845. november 2 án Nemes Mihály és neje Kajtár Erzsébet szülöktől született rom. kath. vallásu Nemes István volt kórházi ápoló illetőségének megállapíthatása céljából kihallgatása válván szükségessé, — miután nevezett ismeretlen helyen tartózkodik, felkérem a hatóságokat, hogy nevezettet hatóságuk területén nyomoztatni, feltalálás esetén illetőségi viszonyaira nézve tüzetesen kihallgatni és az eredményről értesíteni sziveskedjenek.

Szekszárd, 1913. július 7.

Forster Zoltán
alispán.

Békésvármegye alispánja.

10585 —1913 ikt. sz.

Körözés.

Az 1854-ben Köröstarcsán, Fábian Ferenc és Szilágyi Zsófia szülöktől született Fábian (Pap) István körözendő, feltalálás esetén illetőségi viszonyaira, különösen pedig arra nézve, hogy nagykorúságának betöltése után hol, meddig lakott, mivel foglalkozott, kinek a szolgálatában állott, közvetlenül, vagy közvetve járult-e a közterhekhez, meghallgatandó és a felveendő jegyzőkönyv Békésvármegye alispánjához megküldendő.

Gyula, 1913. évi július hó 7-én.

Ambrus Sándor
alispán.

Tolnavármegye alispánjától.

9619/1913.

Körözés.

Kk. Bayer Mária, Terézia és Jakabnak gyámhatósági ügyből kifolyólag megállapítandó illetősége szükségessé teszi, hogy Ráczttöts községben 1875. január 12-én született és ismeretlen helyen tartózkodó atyjuk Bayer János gépész-kovács illetőségi viszonyaira tüzetesen kihallgattassék.

Felkérem az előljáráóságokat, hogy nevezett hatóságuk területén nyomoztatni s feltalálás esetén illetőségi körülményeire nézve tüzetesen kihallgatni és a felveendő jegyzőkönyvet hozzám juttatni sziveskedjenek.

Szekszárd, 1913. július 7.

Forster Zoltán
alispán.

70.
1913. sz.-hoz.

HIRDETMÉNY

Kassa szab. kir. város tanácsa értesíti a lakást vagy egyéb helyiségeket bérelni szándékozókat, hogy a városi kiadó lakásnyilvántartási intézetnél (Kossuth Lajos-utca 27. szám földsz.) több bejelentett illetve bérbeadandó lakás és egyéb helyiség van nyilvántartva.

Ugyanott különösen a lakások ismertetése tekintetében megfelelő tájékozás is nyerhető.

A lakásnyilvántartási intézetbe bejelentett kiadó lakások minden hónapban a hirdető táblák és oszlopokon hirdetmény alakjában 8 napon át ki lesznek függesztve.

Kassa, 1913. július 10.

Dr. Kriebel s. k.
polgármester h.

769—1913.

HIRDETMÉNY.

Tölgy, rönkfa, távirdaoszlop, bányafa és különféle talpfa kitermelésére alkalmas szálfák eladása kitermelt állapotban, vasúti rakodóra szállítva.

Kassa szab. kir. város tanácsstermében 1913. évi augusztus hó 16-án délelőtt 10 óra-

kor megtartandó zárt írásbeli versenytárgyalás útján eladásra kerül:

1. A kisladnai vasúti rakodóra szállítva:
188.445 tm³ rönkfa,
19 drb. távirdaoszlop,
19.132 tm³ bányafa 2, 2.5, 3, 3.5 m. hosszúságban,
342.052 tm³ talpfatermelésre alkalmas szál- és rönkfa.

2. A kassai vasúti rakodóra szállítva:
311.193 tm³ rönkfa,
153 drb. távirda oszlop
781.942 tm³ 3—17 m. hosszú bányafa,
518.381 tm³ talpfa termelésre alkalmas szál és rönkfa.

Ezen faanyag kitermelt állapotban a vágásokban fekszik, a vasúti rakodóra való szállításáról a városi erdőhivatal gondoskodik. A fatömeg részletes kimutatása, a versenytárgyalási és szerződési feltételek Kassa szab. kir. város erdőhivatalában a hivatalos órák alatt megtekinthetők és érdeklődőknek kívánatra meg is küldetnek.

Ajánlatok csakis az egyes vasúti rakodókra szállítandó összes fára tehetők és pedig a kikiáltási árak alapul vétele mellett egységesen, egész és tizedrész százalékban. A felajánlott százalék számokkal és betűkkel irandók ki.

A bánatpénz a kikiáltási árak alapján megállapított érték tiz százaléka, mely egyuttal biztosítékot is képez

A kassai állomásra szállítandó fatömeget a város Kassán székelő kassavidéki erdőgondnoksága, a kisladnai állomásra szállítandó fatömeget a kisladnai főerdővéd az érdeklődőknek a vágásterületen megmutatja.

Kassa szab. kir. város erdőhivatala.

A m. kir. földmivelésügyi miniszter ur rendelete folytán közhírré tétetik az 1913: XX. törvénycikk az Országos Gazdasági Munkáspénztárról és a gazdasági cselédek, valamint a gazdasági gépmunkások baleset esetére való biztosítása és betegség esetében való ellátása tekintetében irányadó törvényes rendelkezésekről.

1. §.

Az 1900: XVI. t.-c. által szervezett Országos Gazdasági Munkás és Cselédsegélypénztár ezentul ezt a nevet viseli: „Országos Gazdasági Munkáspénztár.”

2. §.

Az 1907: XLV. t.-c. alapján szerződött gazdasági cselédek baleset esetére az 1900: XVI. 1912: XIV. és 1912: VIII. t.-c.-ek értelmében az Országos Gazdasági Munkáspénztárnál kell biztosítani, betegség esetében pedig segélyezésükről az 1907: XLV. t.-c. 28. §-a értelmében közvetlenül a gazda köteles gondoskodni.

A gazdasági cselédek az 1907: XIX. t.-c.-ben előírt betegség és baleset esetére való biztosítási kötelezettség alá még az esetben sem vonhatók, ha az illető gazdaság számára ipari munkát teljesítenek.

A jelen törvényszakasz első és második bekezdésében foglalt rendelkezések alá esnek a gazdaságokban alkalmazott ugynevezett szegődményes iparosok is, amennyiben ipari munkát az illető gazdaságon kívül másnak keresetszerűleg nem teljesítenek.

Az 1898: II. illetőleg az 1899: XLII. t.-c. alapján szerződött gazdasági gépmunkásokat baleset esetére az 1912: VIII. t.-c. 5. §-a értelmében az Országos Gazdasági Munkáspénztárnál kell biztosítani, betegség esetében való segélyezésükre nézve pedig az 1898: II. t.-c. 33. §-ának, illetőleg az 1899: XLII. t.-c. 18. §-ának rendelkezései érintetlenül maradnak.

A gazdasági gépmunkások — ideértve a képesített (vizsgázott) fűtőt is, még ha közönségesen gépésznek nevezik is — az 1907: XIX. t.-c.-ben előírt betegség és baleset esetére való biztosítási kötelezettség alá nem vonhatók,

még abban az esetben sem, ha a gazdasági gép tulajdonosa gépével nem a saját gazdaságában, hanem mint vállalkozó másnak gazdaságában végeztet munkát.

A jelen törvényszakasz negyedik és ötödik bekezdésének rendelkezései nem vonatkoznak a képesített gépkezelőre (vizsgázott gépészre), aki mind betegség, mind baleset esetére az 1907: XIX. t.-c. értelmében biztosítandó.

3. §.

Amennyiben a mezőgazdasági és erdei termelés, állattenyésztés, halászat, kert- és szőlőmivelés, selymészet és méhészet körében, ugyszintén az ezekkel összefüggő mellékiparágakban foglalkoztatottakra nézve a jövőben kétségessé válnék, hogy az illetők gazdasági alkalmazottaknak tekintendők-e s ehez képest baleset esetére való biztosításuk, vagy betegség esetében való ellátásuk, illetőleg biztosításuk tekintetében a gazdasági alkalmazottakra irányadó törvények hatálya alá, avagy az 1907: XIX. t.-c. hatálya alá esnek-e, ezt a kérdést ezen alkalmazottak illető körére nézve a m. kir. földmivelésügyi miniszter a m. kir. kereskedelemügyi miniszterrel egyetértően kiadandó rendelettel szabályozza.

4. §.

E törvény életbeléptetésével és végrehajtásával a m. kir. földmivelésügyi miniszter bizatik meg, aki a m. kir. kereskedelemügyi miniszterrel egyetértően intézkedik.

Junius 15-től július 15-ig kért építkezési engedélyek.

Szám	Építető tulajdonos	Utca és szám	Vállalkozó	Az épület neve
8655.	A kassai orth. izr. Chevra Kad. egylet	Köztemető		Az övások áthidalása, illetve betoncsatorna építése
10383.	Kassa egyházmegyei alapok kápt. gond.	Fő-utca 46.	Czmár Ede	Portale építés
10494.	Marincsik János	Pogány-utca 21 3.	Vécsei Bertalan	Földszintes lakóház
10674.	A cs. és kir. ép. ügyosztály	Sátortábor		Raktárépület
10889.	Horváth Márton	Fehér-utca	Kopeczek Kozák János	Félemeletes mozgófénykép-színház, lakás, iroda, üzlethelyiség
11128.	Bondra József	Géza-utca 23.	Martoncsik Béla	Földszintes lakóház
11042.	Spisák György és neje	Hernádontul	Golodzsei András	Földszintes lakóház
11745.	Bartha László és Anna	Mészáros-u. 46.	Holományi István	Kerítésfal

MEGJELENT:**Kassa szabad királyi város
csatorna- és vízműve**

(3 kötetben, 600 olda-
lon 34 fényképmel-
léklettel és 34 műszaki
rajzzal) □

Ismerteti:

GÖNDÖR GÁBOR

műszaki tanácsos.

Ára: 20 korona.

Kapható: a Városi Közművek Igazgatóságá-
nál Kassa, Fő-utca 114. szám. Telefon: 282.

Kassa sz. királyi
város törvény-
hatóságának □

szabályrendeletei

Kiadja: a törvényha-
tósági bizottság 1911.
évi 340288.kgy.számú
határozata folytán
a város tanácsa.



Az I-ső füzet ára 2 K
A II-ik füzet ára 3 K

Kapható a városi számvevőségénél.